

## Khảo Sát Ngôn Ngữ Được Nói Tại Nhà

Các quy định của Trường Tiểu Học và Trung Học Cơ Sở Massachusetts yêu cầu rằng *tất cả* các trường xác định ngôn ngữ được nói tại nhà của mỗi học sinh để xác định các nhu cầu ngôn ngữ cụ thể của các em. Thông tin này là cần thiết để các trường cung cấp các bài giảng để hiểu cho tất cả học sinh. Nếu ngôn ngữ được nói tại nhà không phải tiếng Anh, Học Khu sẽ phải thực hiện các đánh giá thêm về con của quý vị. Vui lòng giúp chúng tôi đáp ứng yêu cầu quan trọng này bằng cách trả lời các câu hỏi sau. Cảm ơn vì sự hỗ trợ của quý vị.

tháng dạng hai chữ số/ngày dạng hai chữ số/năm dạng bốn chữ số

<b>Thông Tin Học Sinh</b>	
<b>Tên</b> _____ <b>Tên Đệm</b> _____ <b>Họ</b> _____	Nữ <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> <b>Giới Tính</b>
<b>Nơi Sinh</b> _____ <small>tháng dạng hai chữ số/ngày dạng hai chữ số/năm dạng bốn chữ số</small>	<b>Ngày Sinh</b> _____ <small>tháng dạng hai chữ số/ngày dạng hai chữ số/năm dạng bốn chữ số</small>
Ngày đầu tiên ghi danh vào <b>BẤT KỲ</b> trường nào của Hoa Kỳ <small>tháng dạng hai chữ số/ngày dạng hai chữ số/năm dạng bốn chữ số</small>	
<b>Thông Tin Nhà Trường</b>	
Ngày Bắt Đầu ở Trường Mới _____ <small>(tháng dạng hai chữ số/ngày dạng hai chữ số/năm dạng bốn chữ số)</small>	Tên Thị Trấn và Trường Cũ _____
Lớp Hiện Tại _____	
<b>Câu Hỏi dành cho Phụ Huynh/Người Giám Hộ</b>	
Phụ huynh/người giám hộ sử dụng (các) ngôn ngữ mẹ đẻ nào? (khoanh tròn vào một tùy chọn)  _____ (mẹ / cha / người giám hộ) _____ (mẹ / cha / người giám hộ)	Con quý vị được những người xung quanh giao tiếp bằng (những) ngôn ngữ nào? (bao gồm cả những người thân –ông bà, chú bác, cô dì, v.v. – và những người chăm sóc)  _____ hiếm khi / thỉnh thoảng / thường/ luôn luôn _____ hiếm khi / thỉnh thoảng / thường/ luôn luôn
Con quý vị hiểu hoặc nói đầu tiên ngôn ngữ nào?	Quý vị thường sử dụng ngôn ngữ nào nhất khi nói chuyện với con mình?
Con quý vị biết ngôn ngữ khác nào? (khoanh tròn tất cả các tùy chọn thích hợp)  _____ nói / đọc / viết _____ nói / đọc / viết	Con quý vị sử dụng ngôn ngữ nào? (khoanh tròn vào một tùy chọn)  _____ hiếm khi / thỉnh thoảng / thường/ luôn luôn _____ hiếm khi / thỉnh thoảng / thường/ luôn luôn
Quý vị có cần thông tin bằng văn bản từ nhà trường bằng tiếng mẹ đẻ của mình không? Có <input type="checkbox"/> Không <input type="checkbox"/>	Quý vị có cần một thông dịch/biên dịch viên trong buổi họp Phụ Huynh không? Có <input type="checkbox"/> Không <input type="checkbox"/>
Chữ Ký của Phụ Huynh/Người Giám Hộ:  <b>X</b>	_____ / _____ /20 <b>Hôm nay ngày:</b> _____ <small>(tháng dạng hai chữ số/ngày dạng hai chữ số/năm dạng bốn chữ số)</small>